

محل مهر آموزشگاه	وقت آزمون : ۷۰ دقیقه	باسمه تعالی وزارت آموزش و پرورش سازمان آموزش و پرورش استان زنجان مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو زنجان دبیرستان شبانه روزی امام سجاد(ع) نوبت دوم - خرداد ۱۳۹۹	سئوالات درس: عربی، زبان قرآن یازدهم ادبیات و علوم انسانی
	ساعت برگزاری: ۱۰ صبح		نام و نام خانوادگی:
	تاریخ امتحان: ۱۳۹۹/۰۳/۲۰		نام پدر:
	طراح سؤال: عباس نوری		شماره دانش آموزی:
	تعداد سؤال: ۲۲		پایه تحصیلی: یازدهم
	تعداد صفحه: ۴		
نمره با عدد: نمره با حروف: نمره پس از تجدید نظر: نام و نام خانوادگی دبیر و امضا:			
۱	دانش آموزان عزیز : با توکل به خدا، ابتدا سوالات را به دقت بخوانید و سپس با آرامش پاسخ آنها را بنویسید.		
واژه‌شناسی			
۱/۵	عَيْنَ الكلمة الغريبة في المعنى و القواعد: الف) أَعَانَ ☐ سَاعَدَ ☐ أَطْعَمَ ☐ ب) الأُحْبَة ☐ الأَصْدَقَاء ☐ الأَصْحَاب ☐ الإِضَاعَة ☐ نَصَرَ ☐		
۵/۰	۲ اُكْتُبْ مفرداً أو جمع الكلمتين: الف) قُلُوات (.....) ب) رَمَل (.....)		
۵/۰	۳ اُكْتُبْ في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين: (کلمات زائدتان) « تارةً / الشمال / العشيّة / اليسار / العدوان / الغداء » الف) (..... =) ب) (..... ≠)		
۵/۰	۴ تَرَجِّم الكلمات التي تحتها خط: الف) أَعْطَيْنِي بَعْدَ التَّخْفِيفِ عِشْرِينَ تَومانَ. (.....) ب) يَكْنُزُونَ الذَّهَبَ وَ الفِضَّةَ . (.....)		
مهارت ترجمه			
۵/۰	۵ اِنْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) « على الله فليتكول المومنون »: ۱) مومنان فقط به خدا توکل کرده اند. ☐ ۲) مومنان تنها باید بر خدا توکل کنند. ☐ ب) «إن شَكَرْتَ رَبَّكَ في حياتِكَ، نَجَحْتَ»: ۱) اگر پروردگارت را در زندگیت شکر کنی، موفق می شوی. ☐ ۲) قطعاً تو پروردگارت را در زندگی شکر کرده بودی و موفق شدی. ☐		
۱	۶ اِكْمَلِ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ : الف) «يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ ...» «..... که سخن خدا را»		

	(ب) كَانَ الْأَطْفَالُ يَلْعَبُونَ بِالْكَرَةِ عَلَى الشَّاطِئِ. كودكان در کنار با توپ.....	
٤	٧ تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ : الف- « نَقَّارُ الْخَشَبِ طَائِرٌ يَنْقُرُ جَذَعَ الشَّجَرَةِ مِنْقَارِهِ » ب- « وَلَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً بَدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ. » ج- « فَكَمْ تَمُرُّ عَيْشِي وَأَنْتَ حَامِلٌ شَهِدٍ. » د- « يَقُولُونَ بِأَلْسِنَتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ » هـ- « تَخْلُصَ الرَّجُلُ مِنْ شَرِّ ذَنْوَبِهِ وَعُيُوبِهِ لِلتَّزَامِهِ بِالْصَّدَقِ » و- « حَصَلَتْ مَهْتَابُ نَبِيِّ عَلَى الْحِزَامِ الْأَسْوَدِ فِي التَّكْوَانِدِ. »	
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
٠/٥	٨ عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ: الف) « وَ إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا » ب) « تَمْشِي الْحَيَّةُ عَلَى بَطْنِهِ »	
٢	٩ تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا: الف- كُنْتُ أَكْتُبُ إجاباتی. ب- لَا تَكْتُبْ عَلَى الشَّجَرِ. ج - لَمْ يَكْتُبْ فِيهِ شَيْئًا. د- قَدْ كُتِبَ عَلَى الشَّجَرِ. هـ- إِذَا اجْتَهَدْتَ ، نَجَحْتَ. و- تَجْرِي الرِّيحُ بِمَا لَا تَشْتَهِي السَّفْنَ. ز- مَا أَجْمَلَ كَلَامَ النَّبِيِّ. ر- إِرْضَاءُ النَّاسِ غَايَةٌ لَا تَدْرُكُ.	
٠/٥	١٠ عَيِّنْ اسْمَ تَفْضِيلٍ وَ اسْمَ الْمَكَانِ. الف) أبيض/المصنع □ (ب) آخر /متجر □ (ج) الآخرين /المحاصيل □ (د) خير /ملاعب □	
٠/٥	١١ إِنْتَخِبِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ الف) نَحْنُ فِي الشَّارِعِ فِي الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي. ١- مَا لَعَبُوا □ ٢- لَا نَلْعَبُ □ ٣- لَمْ نَلْعَبُ □ ب) مَنْ يَنْجَحُ فِي أَعْمَالِهِ. ١- لَا يَجْتَهِدُ □ ٢- يَجْتَهِدُ □ ٣- لَا يَجِدُ □	
٠/٥	١٢ عَيِّنِ الْفِعْلَ مَا جَاءَتْ فِي الْمَعْنَى الْمَضَارِعِ الْإِلْتِزَامِيَّةِ؟ الف- أَنْ يُحَاوِلُوا □ ب- تَجَلَّسَ □ ج- فَلْيَعْمَلْ □ د- إِنْ تَزْرَعْ □	

۱۳	عين الفعل جاءت في المعنى الماضى المنفى؟	۰/۵
	الف- لا تُدرِكُ ☐ ب- لا تَجلسوا ☐ ج- لم تذهبوا ☐ د- لن تنالوا ☐	
۱۴	عين العبارة ما ليس أسلوب الشرط؟	۰/۵
	الف- إن أحسنتم أحسنتم لأنفسكم ☐ ب- إذا اجتهدت نجحت ☐	
	ج- مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَسُوْقُ السَّيَّارَةَ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ؟ د- مَنْ عَلَّمَ عِلْمًا فَلَهُ أَجْرٌ كَثِيرٌ ☐	
۱۵	عين المعرفة؟	۰/۵
	الف- قبة قابوس ☐ ب- صفحات موسوعة ☐ ج- سياحاً ☐ د- محافظة ☐	
۱۶	عين الفعل يَصِفُ اسم نكرة (جملة الوصفية)؟	۰/۵
	الف- قُلِ الْحَقَّ وَإِنْ كَانَ مُرَّاً. ☐ ب- كَلَّمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عَقُولِهِمْ ☐	
	ج- يُعْجِبُنِي عَيْدٌ يُفْرَحُ فِيهِ الْفُقَرَاءُ. ☐ د- سَافَرْتُ إِلَى الْقَرْيَةِ جَمِيلَةً وَشَاهَدْتُ مَنَازِرَهَا ☐	
	مهارت درک و فهم	
۱۷	ضع في الفراغ كلمة مناسبة من الكلمات التالية : (كلمتان زائدتان) «الأكبر/السَّوَارُ/ الخُبْزُ/ المِظْلَةُ/ الطِّبَاشِيرُ/ الخائبُ» الف)..... زينة من الذهب أو الفضة في يد المرأة. ب الأداة لحفظ الإنسان أمام أشعة الشمس أو نزول المطر أو الثلج ج)..... الذى لا رجاء له للنجاح في هدفه. د)..... مادة بيضاء أو ملونة يُكْتَبُ بها على السبورة و مثلها.	۱
۱۸	عين الصحيح والخطا حسب الحقيقة. (X ✓) الف) ارتفاع حرارة الجسم من علائم المرض. () ب) الهجر ابتعاد الصديق عن صديقه أو الزوج عن زوجته. () ج) الإعجاب بالنفس عمل مقبول. () د) غُصُونُ الأشجار فى الشتاء بديعة خضرة ()	۱
	مهارت مکالمه	
۱۹	أجب عَن السؤال التالى. اين يَظْهَرُ الكُذْبُ غالباً؟	۰/۲۵
۲۰	نظم الكلمات غير مُنظمة: فى / لم / أنا / الماضيتين / أسافر / السنتين	۰/۲۵
	سوالات انتخابی	
	« دانش آموزان عزیز به یکی از دو مجموعه سوالات اختیاری ۴نمره ای پاسخ دهید	۴
	مجموعه سوالات اختیاری (الف)	
۲۱	الف) (تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ : ۱- «إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُعْجَبٍ بِنَفْسِهِ»	۲

	۲- « إِنْ أَبَى كَانَ يَفْكَ الْأَسِيرُ وَ يَحْفَظُ الْجَارَ »	
۱	ب) اكْمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ : « إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فِرْقَانًا » . « اگر از خدا برایتان نیروی تشخیص حق از باطل..... »	
۰/۵	ج) ترجم الجملة الوصفية التالية؟ « وجدتُ برنامجاً يُساعدني على تعلم العربية » ۱- برنامه ای را یافتم که به من در یادگیری زبان عربی کمک کرد . ☐ ۲- برنامه ای را یافتم که مرا در یادگیری زبان عربی کمک می کرد. ☐ ۳- برنامه ای را یافتم که به من در یادگیری زبان عربی کمک کرد . ☐ ۴- برنامه ای را یافتم که مرا در یادگیری زبان عربی کمک کرده بود ☐	
۰/۵	د) عين العبارة جاءت في المعنى المستقبل منفى . ۱- لكيلا تحزنوا على ما فاتكم . ☐ ۲- لا تكتبوا شيئاً على الشجرة. ☐ ۳- لن يكتب شيئاً في الكتاب . ☐ ۴- تعلمنا درساً لن ننساه ☐	
۴	مجموعه سوالات اختیاری (ب)	
۲	الف) تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ : ۱- « وجدتُ برنامجاً يُساعدني على تعلم العربية » ۲- « يُقدِّرُ العلماءُ أنواعَ الكائناتِ الحيةِ في بحارِ العالمِ باملايينَ »	۲۲
۱	ب) اكْمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ : عالمٌ يَنْتَفِعُ بعلمه، خيرٌ من ألفِ عابد. دانشمندی که از علمش..... از هزار عابد	
۰/۵	ج) ترجم الآية التالية؟ « لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ » ۱- نمی دانند خدا روزی را می گستراند . ☐ ۲- ندانستند خدا روزی را می گستراند. ☐ ۳- نخواهند دانست خدا روزی آنها را می گستراند. ☐ ۴- ندانسته اند خدا روزی را گسترانده است. ☐	
۰/۵	د) ترجم العبارة التالية؟ « اشتريتُ اليومَ كتاباً رايته من قبلُ » ۱- امروز کتابی را خریدم که قبلاً آن را دیده بودم . ☐ ۲- دیروز کتاب را خریدم که قبلاً آن را دیده بودم . ☐ ۳- امروز کتابی را فروخت که قبلاً آن را دیده بودم . ☐ ۴- دانش آموز صدایی جالب را می شنید . ☐	
۲۰	« أَرْجُو لَكِنَّ التَّوْفِيقَ وَ النَّجَاحَ » نوری	

۱- الف) أطلعِم ب) الإِضاعَةُ ۲ - الف) فلاهُ ب) رِمَال

۳- الف) اليسار = الشمال): چپ (العشيَّة ≠ الغداء): (آغاز شب، آغاز روز)

۴- الف: تخفيف ب: نقره ۵- الف): ۲ ب) ۱

۶- الف): آن ها می خواهند/تغییر دهند ب) ساحل/بازی می کردند.

سوال ۷: الف) دارکوب پرنده ای است با منقار خود به تنه درخت نوک می زند.

ب) و نمی توانیم که زبانی بدون کلمه هایی وارد شده بیابیم.

ج) پس چه بسیار زندگی ام را تلخ می کنی، در حالی که تو دا رنده عسل هستی.

د) با زبان هایشان چیزی می گویند که در دل هایشان نیست.

ه) به خاطر پایبندی اش به راستگویی از شر گناهان و عیب هایش رهایی یافت.

و) مهتاب نبوی در تکواندو کمر بند مشکی به دست آورد.

سوال ۸: الف) فعل ماضی ب) فعل مضارع

سوال ۹: الف) می نوشتم ب) ننویس ج) ننوشت (ننوشته است) د) نوشته شده است ه) تلاش کنی و) نمی وزند ر) بدست آورده نمی شود

ز) چه زیباست

سوال ۱۰: گزینه الف سوال ۱۱: الف) گزینه ۳ ب) گزینه دو

سوال ۱۲: گزینه ب سوال ۱۳: گزینه ج سوال ۱۴: گزینه د سوال ۱۵: گزینه الف سوال ۱۶: گزینه ج

سوال ۱۷: الف) السوار ب) المظلة ج) الخائب د) الطباشير

سوال ۱۸: الف) ص ب) ص ج) غ د) غ سوال ۱۹: يظهر الكذب غالبا في فلتات اللسان وصفحات الوجه.

سوال ۲۰: أنا لم أسافر في السنتين الماضيتين. (من در دو سال گذشته، سفر نکرده ام)

سوال ۲۱: الف) ۱: قطعاً خداوند هیچ خودپسندی دوست ندارد

۲) بی شک (قطعاً) پدرم اسیر را آزاد می کرد، واز همسایه حفاظت می کرد. ب) پروا کنید/قرار می دهد ج) گزینه ۲ د) گزینه ۳

سوال ۲۲: الف) ۱ : برنامه ای را یافتم که مرا در یادگیری زبان عربی کمک می کرد ۲) دانشمندان (تعداد) انواع موجودات زنده را در

دریاهای جهان، به میلیون ها تخمین می زنند.. ب) سود برده می شود/ بهتر است ج) گزینه ۴ د) گزینه ۱